



*Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca*

*Dipartimento per il sistema educativo di istruzione e formazione*

*Direzione generale per gli ordinamenti scolastici e la valutazione del sistema nazionale di istruzione*

Agli Uffici Scolastici Regionali  
LORO SEDI

e p.c.

Al Capo di Gabinetto del Ministro

Al Capo del Dipartimento per il Sistema Educativo  
di Istruzione e Formazione

Al Capo del Dipartimento per la Programmazione  
e la Gestione delle Risorse Umane  
Finanziarie e Strumentali

OGGETTO: Iniziativa "Scambi professionali" Spagna a.s. 2016-2017.

Anche per l'a.s. 2016-2017 questa Direzione intende avviare un Programma di mobilità breve per docenti italiani finanziando scambi professionali presso istituzioni scolastiche spagnole, secondo quanto auspicato dal Memorandum d'Intesa sottoscritto tra i rispettivi Ministri dell'Istruzione.

Il "soggiorno professionale" è un'attività di formazione di tipo *job-shadowing* presso una scuola di un Paese partner. L'esperienza si concentra principalmente sull'osservazione delle lezioni nelle classi, sullo scambio e la mutualizzazione di pratiche ed esperienze con i colleghi dell'altro Paese, sull'insegnamento della propria lingua d'origine o di una disciplina veicolata in lingua straniera secondo l'approccio CLIL.

La finalità generale dello scambio professionale è relativa alla possibilità di accrescere nei docenti partecipanti capacità, tecniche e metodi da applicare concretamente nell'attività didattica, a vantaggio della trasferibilità di buone prassi. Inoltre, il lavoro di gruppo, l'attività didattica in compresenza ed una collaborazione per un progetto scolastico fra gli insegnanti e gli alunni dei due Paesi diversi garantirà il miglioramento delle competenze nell'utilizzo delle lingue comunitarie.

Per l'anno scolastico 2016-2017 sono disponibili 10 soggiorni professionali della durata di 2 settimane (il numero effettivo dipenderà dalla relativa offerta di istituti spagnoli selezionati per ospitare i docenti italiani); per ciascun docente partecipante è previsto un contributo spese massimo di 950,00 €.

Si chiede pertanto a codesti U.S.R. di voler individuare, per l'iniziativa di cui sopra, un massimo di 2 docenti (per gli U.S.R. Basilicata, Friuli Venezia Giulia, Molise ed Umbria 1 docente)

Responsabile del procedimento:  
Dot.ssa Rossella Schietroma  
Dirigente Ufficio VIII  
Tel. 06 58493208 e-mail rossella.schietroma@istruzione.it



# Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca

Dipartimento per il sistema educativo di istruzione e formazione

Direzione generale per gli ordinamenti scolastici e la valutazione del sistema nazionale di istruzione

di lingua e cultura spagnola ovvero di DNL di Istituti di istruzione secondaria di I o II grado in possesso dei seguenti requisiti:

- a) non aver compiuto il sessantesimo anno di età alla data del 30 giugno 2016;
- b) alternativamente:
  1. essere in possesso di un incarico a tempo indeterminato ovvero determinato (GAE) in lingua e cultura spagnola ed essere coinvolto in iniziative in ambito CLIL ovvero interessato ad approfondire le metodologie didattiche in uso presso altre istituzioni scolastiche;
  2. essere in possesso di un incarico a tempo indeterminato ovvero determinato in una DNL, possedere una buona conoscenza della lingua spagnola (almeno livello B2 secondo il QCER) ed essere coinvolto in iniziative in ambito CLIL e interessato ad approfondire le metodologie didattiche in uso presso altre istituzioni scolastiche.

Le domande di candidatura redatte secondo il modello allegato (allegato 1) dovranno essere munite, a pena di esclusione, del nulla osta del dirigente scolastico e corredate da un curriculum vitae.

Ciascun U.S.R. dovrà far pervenire, utilizzando le schede già predisposte (allegato 2 e allegato 3), **entro e non oltre il 30/06/2016 p.v.**, alla Direzione Generale per gli Ordinamenti scolastici e la Valutazione del Sistema Nazionale di Istruzione – Uff. VIII, e-mail [l.leone@istruzione.it](mailto:l.leone@istruzione.it), i nominativi dei docenti prescelti (graduati in ordine di priorità) con l'indicazione della disponibilità dell'Istituzione Scolastica di servizio ad accogliere o meno il docente spagnolo (condizione di reciprocità o non reciprocità), le schede di candidatura (allegato 1) ed i curricula vitae.

Gli effettivi partecipanti saranno individuati tenendo conto delle specifiche richieste degli istituti spagnoli disponibili ad accogliere i docenti italiani, delle motivazioni personali del docente e del progetto didattico illustrato nella domanda di candidatura, nel rispetto delle priorità indicate da codesti U.S.R.

Eventuali ulteriori informazioni potranno essere richieste via  Si ringrazia per la collaborazione.

IL DIRETTORE GENERALE

Dr.ssa Carmela Palumbo

Allegati:

allegato 1 -Modello di candidatura

allegato 2 - Docenti

allegato 3 - Scuole disponibili ad accogliere un docente spagnolo per scambio professionale

Responsabile del procedimento:  
Dot.ssa Rossella Schietroma  
Dirigente Ufficio VIII  
Tel. 06 58493208 e-mail [rossella.schietroma@istruzione.it](mailto:rossella.schietroma@istruzione.it)